**Translation attempted**

**AS AMENDED BY RES.** **YN N ° 1,733 1,015 2007**

|  |
| --- |
| **Page 1** |

1

|  |  |
| --- | --- |
| **Agriculture and Livestock Service**  **DEPARTMENT OF PROTECTION**  **AGRICULTURAL**  **SUBDEPARTMENT DEFENSE**  **AGRICULTURAL** | **It HAS REGULATIONS**  **PLANT HEALTH FOR TRANSIT**  **ORIGIN OF GOODS**  **VEGETABLE** |
|  | **SANTIAGO, May 22, 1998** |
|  | **TODAY IS RESOLVED AS FOLLOWS:** |
| No. 1551 SEEN: | The provisions of Decree Law No. 3.557 of 1980 on Protection Agriculture; No. 18.755 Organic Agriculture and Livestock Service Law  amended by Law No. 19,283; Law No. 18.164 on Destination Agriculture Customs Decree No. 53; Resolution No. 985; the Resolution No. 139; Resolution No. 1368, all of this origin; Y, |

**CONSIDERING:**

- The transit of goods of plant origin by the country from abroad to third countries, representing a potential risk of introduction of pests which may affect plant health of the country.

- The necessity to update and consolidate in a single text regulations for transit these products.

- That, in accordance with the principles of the World Trade Organization (WTO), countries members can not establish trade restrictive measures to a greater degree level required for adequate plant protection.

**RESOLVE:**

**FIRST ARTICLE.**

The goods from abroad in transit through the national territory, that indicated below, they must be covered by phytosanitary certificates issued by the competent authority of the country of origin and comply with the conditions in each case point; which shall be entered in the certificate.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **MERCHANDISE** | **STATEMENT**  **ADDITIONAL**  **DECLARATION**  **TO** BE **ENTERED IN THE PHYTOSANITARY**  **CERTIFICATE** | **ENVIRONMENTAL CONDITIONS OF TRANSPORT** | **TIME OF STAY MAXIMUM** |
| a) .fruits and vegetables  fresh, or a reduction of  moisture as I naturally other products host of  fruit flies genres for quarantine Chile *(Ceratitis* *spp .;* *Anastrepha spp .;*  *Bactrocera spp .;*  *Dacus spp .;*  *Toxotrypana spp .;*  *Rhagoletis spp.*  *except nova R. and R.*  *Tomatis).* | Come from areas flies free  fruit, recognized by the Service or the starting has been subject to treatment  quarantine recognized  internationally to control the  plague | Transported from  It originated containers or  refrigerated trucks  closed and sealed,  which may  desconsoIidarse in  primary enclosure  port of entry or exit and consolidation in containers or refrigerated trucks closed under supervision  Service inspector and measures guard that  determine the Department of Agricultural Protection  thereof. | Five days (5) |
| Bananas, pineapples,  coconuts and dates |  | These products subject to the same conditions indicated previously , allowing further transport on plane trucks, properly  wrapped and sealed |
| b) Fruit and vegetables  fresh or moisture reduction dad naturally  non-host of fruit flies  . | No statements  Additional | It allows the transport  plane trucks properly  wrapped and sealed. | Five days (5) |

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **MERCHANDISE** | **STATEMENT**  **ADDITIONAL**  **DECLARATION**  **TO** BE **ENTERED IN THE PHYTOSANITARY**  **CERTIFICATE** | **ENVIRONMENTAL CONDITIONS OF TRANSPORT** | **TIME OF STAY MAXIMUM** |
| c) potatoes  consumption  seed. | The items must  come free of soil and  in containers first  use. Free Games  of Premnotrypes spp.  and Rhigopsidius spp ;. | Transport allowed in  plane trucks  and duly wrapped  sealed containers  closed and sealed or  closed trucks and  sealed if during the  It mobilizes path between  south bank of the river Maule, VII  Region and Region XII. | Twelve days (12) |
| d) Bulbs,  rhizomes, corms and  any other  structure  botany  Ground  intended for  consumption. | Be free of soil,  with roots trimmed  leafless when  appropriate. Without  statements Additional. | Transport allowed in  pianos trucks  and duly wrapped  sealed. They may  consolidated and  deconsolidated in enclosure  Primary port input or output | Twelve days (12) |
| e) Bulk for  consumption or  industrialization  host of  Weevil Kapra  (Trogoderma  granarium,). | Applications made  of areas  presence of  Trogoderma  granarium, heading  It must be fumigated  control  this pest. | Transport allowed in  plane trucks  and duly wrapped  sealed, to give  sealing to the load,  avoiding any  possibility of spread  Of the same. They may  consolidated and  deconsolidated in enclosure  Primary port  input or output | Thirty days (30). He  Storage should  performing centers  authorized collection  the service,  properly  toned-  located on campus  primary |
| f) for Bulk  consumption or  industrialization  nonhost  weevil Kapra  (Trogoderma  granarium). | No statements  Additional. | Transport allowed in  plane trucks  and duly wrapped  sealed, allowing to  sealing to the load,  avoiding any  possibility of spread  thereof, they may be  consolidated and  deconsolidated in enclosure  Primary port  input or output | Thirty days (30)  Storage should  performing centers  authorized collection  the service;  properly  toned-  located on campus  primary |
| g) Plants and parts of  plants and items  reproduction  vegetative, | Be free of soil. Without  statements  Additional | Containers or  closed trucks and  Sealed unable  opened during  transit or chores  boarding and  landing. | Five days (5). |
| h) seeds. | No statements  Additional. | Transport it allowed  on plane trucks  properly wrapped and sealed. They may consolidate and  deconsolidated in  primary enclosure  port of entry or  departure | Thirty days (30). |
| i) Aromatic species  for fresh consumption | No statements  Additional | Transport it allowed  on plane trucks  properly wrapped and sealed. They may consolidate and  deconsolidated in  primary enclosure  port of entry or  departure | Five days (5) |
| j) Products  dry nature to  consumption.  . | No statements  Additional | The transport is permitted  plans duly wrapped and sealed. They may consolidate and  deconsolidated in  primary enclosure  port of entry or  departure | Thirty days (30). |
| k) Cut flowers | No statements  Additional | Transported in  cartons or  other resistant  handling, failing  They opened during  transit or chores  boarding or  landing. | Five days (5) |
| l) Byproducts  and other cereals  leguminous grasses,  vegetable fibers  Gross and the like,  host of  Weevil Kapra  (Trogoderma  granarium) | When they come from  areas with presence  *Trogoderma* *graniarium, heading* It must be submitted to treatment  for fumigation said pest control. | It allows the  transport  plane trucks  properly  encarpados and sealed.  They may consolidate and  deconsolidated in  primary enclosure  port of entry or  departure | Thirty days (30). |
| m) Byproducts  and other cereals  grasses,  legumes fibers  and raw vegetables  similar, not  host of  Weevil Kapra  (Trogoderma  granarium). | No statements  Additional. | The transport is permitted  on plane trucks  sealed. They may consolidate and  deconsolidated in  Primary enclosures  input or output | Thirty days (30). |
| n) Timber simply  logs and sawn  coniferous Sirex host  noctilio and / or  Bursaphelenchus  xylophilus. | Come from areas  Sirex free noctilio  and Bursaphelenchus  xylophilus, or the  starting has been  subject to treatment  quarantine recognized  internationally control  these pests. The wood must be completely debarked and free insect damage borers wood. | Transit should made in  pianos trucks  properly encarpados and sealed or containers  sealed. They may  consolidated and  deconsolidated in  primary enclosure  port of entry or departure. | Thirty days (30). |
| ñ) Timber sawn  and logs salicaceae and  Eucalyptus spp. host of Platypus sulcatus. | Come from areas  free Platypus sulcatus or the starting has been  subject to treatment  quarantine recognized  intentionally this control  plague.  The wood must be completely debarked and free insect damage borers wood | Transit should  made in plane trucks  properly encarpados and sealed or containers  sealed. They may  consolidated and  deconsolidated in primary enclosure port of entry or  departure | Thirty days (30) |
| o) Timber  simply  logs and sawn  mahogany (Swetenia  macrophylla) and cedar  (Cedrela spp.). | The wood must be completely debarked and free insect damage borers  wood. | Transit should  made in plane trucks  properly encarpados and sealed or containers  sealed. They may consolidated and  deconsolidated in primary enclosure port of entry or  departure | Thirty days (30) |
| p) Timber  simply logs and sawn  belonging to tree species  other than detailed in  above points, | Item subject to a  treatment quarantine  intentionally recognized for  Insect control borers  wood. The wood must  be totally debarked and free  insect damage, | Transit should  made in plane trucks  properly encarpados and sealed or containers  sealed. They may consolidate and  deconsolidated in  primary enclosure  port of entry or departure | Thirty days (30) |

**ARTICLE TWO.**

All products classified in Category 1 of phytosanitary risk, ie products industrial plant origin, which have undergone any technological process denaturing the product becomes unable to be directly affected by

pests, but can vehiculizar them in packing materials, means of transport and storage and are intended for consumption, direct use or transformation, can transit the country without phytosanitary certificate.

**ARTICLE THREE.**

In the case of bio-based materials not considered in previous articles, submission of a request for transit to the Department of Agricultural Protection Service, which will establish the conditions of transit reasoned decision.

**ARTICLE FOUR.**

For the purposes of this resolution. residence shall mean the period of time extends from the entrance of the merchandise to the Chilean customs at the port of entry to Out of the same from the customs at the port of discharge.

**ARTICLE FIVE**

Empowering it to the Regional Directors of Agriculture and Livestock Service to expand by

Resolution maximum stay of goods in transit indicated in Article First. The extension shall be requested by the applicant to the Regional Director for the port of entry, exit or intermediate region. The application must specify,

inter alia, the types of goods, volume, the port of departure and approximate date of leave the country. The regional resolution must have phytosanitary measures of prevention that must be taken to ensure the lowest risk during transit.

**ARTICLE SIX.**

For those cases in which changes to the phytosanitary regulations of admission, they turn out to be less stringent than those set for the transit of a product particular, the requirement for such transit must meet the requirements for admission, while corresponding traffic regulation changes.

**SEVENTH ARTICLE.**

Transit through the country may be made ​​by the authorized ports listed in Decree No. 53 of the Ministry of Agriculture dated May 27, 1997, published in the Journal Officer June 13, 1997.